

CHARGE OUT SLIP

DATE SEP 17 1946

EVIDENTIARY DOC. NO. 1810

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. 473

BACKGROUND DOC. NO. _____

SIGNATURE DW ada

ROOM NO. Rm 335

CHARGE OUT SLIP

DATE 6 Aug

EVIDENTIARY DCC. NO. 1810 - 2 envelopes
TRIAL BRIEF _____
EXHIBIT NO. _____
BACKGROUND DCC. NO. _____

SIGNATURE JBA
ROOM NO. BPB

*Originals
out
for Court use
by Col Woolworth*

4
Doc. No. 1810 A -1

Page 1

Doc. "GO" No. 568 - Dated 11 July 1944

From: Minister SUZUKI (Office for the Affairs of Residents in Enemy Countries, Foreign Ministry)
To: Chief of Prisoner of War Information Bureau
Subject: Treatment of Prisoners of War in Burma and Siam

Regarding the treatment of prisoners of war interned in the prisoner of war camps in Burma and Siam, Mr. Max Huber, Chairman of the International Red Cross Committee in Geneva, sent us a telegram, as annexed in this report. ~~The~~ translation ~~is~~ attached herewith.

Foreign Ministry Seal

Please note the

POW
In regard to - Concerning the return of seriously wounded and ill prisoners of war proposed by the International Red Cross Committee, there will be much difficulty in its execution and therefore an answer will be made that it would be difficult to make such arrangements at present. The problems of the transfer of prisoners and transportation and distribution of medical supplies requested should be ~~included~~, together with the solution and execution of the transportation of relief supplies which is now being negotiated between Japan and Great Britain and between Japan and the United States.

considered

problem of transporting

I would like to send the above reply, and would appreciate your suggestion.

Distributions:
Address of this communication

which measures we are now confronted with, we deem it

The War Ministry
The Prisoner of War Information Bureau
The Navy Ministry.

POW Information Bureau
12 July '44
Received

(Seal) CHIEF

2

(Translation of telegram dated 23 June 1944, sent by Mr. Max Huber,
Chairman of the International Red Cross Committee to the Foreign Minister)

(C. 9819)

"Subject: Treatment of Prisoners of War in Burma and Siam

The International Red Cross Committee has the honor to inform the Japanese Government that it requests Japan to give every possible assistance for the well-being of the prisoners who are interned in the prisoner of war camps in Burma and Siam for the purpose of preparing for the traditional service which is offered voluntarily to all belligerent nations to guarantee more welfare of the prisoners of war and non-combatant civilian internees. They are suffering from illness due to medical and other causes, especially made morbid by the climatic conditions of the place of internment.

and

brought about by

aggravated

to

to enter

Regarding this matter, the International Red Cross Committee has the honor to propose to the Japanese Government that she give consideration ~~for entering~~ into a reciprocal agreement with the governments of the belligerent nations in reference to the transfer of those coming under Articles 69 and 72 of the Geneva Convention concluded in 1929 concerning the treatment of prisoners of war.

See
Climate

The International Red Cross Committee requests the Japanese Government to consent to the transfer of said prisoners of war to an area with better climatic conditions, and to guarantee better conditions for prisoners of war as a first step until the settlement of such an arrangement. To achieve this objective, the International Red Cross Committee is prepared to collect necessary medical supplies if the Japanese Government will give consideration for their transportation and distribution. The International Red Cross Committee will greatly appreciate any intimation from your Government on this matter.

Final
14/6/44
H. H.

I take this opportunity to renew assurances of my highest esteem to your Excellency."

Doc. No. 1810 A - 4

Page 3

POW
~~Prisoner~~ Supply No. 36

dated 29 July 1944.

From: Chief of Prisoner of War Information Bureau
To: Chief of General Staff of the "I" Unit,
Chiefs of Staff: OKA, MORI and TOMI Units
Commander of the Field Railway Unit of the Southern Army,
Chiefs of Prisoner of War Camps in ~~Burma~~ and Siam

Malaya ✓

Subject: Concerning the treatment of British prisoners of war in Burma

Regarding the above subject, the Foreign Ministry has applied to the Prisoner of War Information Bureau as per enclosed. Please inform me immediately whether such conditions ^{have} existed or not, and to submit confutation data.

1810A-4

Distribution:
~~Addressed to~~

"I" Unit

Refer:

Unit (Reference: Oka, Mori, Tomi Units; South Army

Field ~~Force~~ Railway Unit;

P.O.W. Camps ^{in Siam} ~~in~~ and Malaya

Communicated to Military Affairs Section (~~sent~~) notified

(Seal)

1810A-4

1810A-5

3 B

4

Page 2

Names of Joint Sections or Bureaus		Depts to be Routed to after Execution			P. O. W. Information Bureau		
Filing Period	Dispatch Identification Number	P.O.W. Supply No. 36	High Officials	General Affairs Officer	Dispatch officer	Officer in Charge	IIMURA (Seal)
Approval Authorized	Chief Officer	HAMADA (Seal)	High Officials	ODAJIMA (Seal)	Officer in Charge	YASUDA (Seal)	
Execution Authorized	Draft	P. O. W. Information Bureau	Joint	Chief of Bureau	Chief of Section	Staff of Section	
	Date						
	Date of Dispatch	July 29, 1944	Routing after Execution				
Addressee	Chief of General Staff, OKA. MORI, TOMI, Chiefs of Staff, Commander of Southern Army Field Railway, Chiefs of P.O.W. Camps in Siam and Malaya				Dispatcher	Chief Officer	
Subject	Re-British Prisoners in "Burma"						

1810A-5

30

1810A-5

We have received an

~~upon inquiry from~~ the Foreign Office concerning the

annexed copy.

Please

above subject, as ~~attached herewith~~ ~~we beg you~~

to inform us immediately ^{or not} ~~whether the contents are~~ ~~facts exist~~ ~~we would appreciate any~~

~~true or not~~, and also ~~about the materials for~~

computative data.

Distribution:

~~Addressed to~~ #1 Unit (Reference Oka, Mori, Tomi Units;

Southern ~~Area~~

~~South~~ Army Field ~~Warfare~~ Railway Unit;

P.O.W. ^{in Siam} ~~Prisoners~~ Camps, ~~Thai~~ and Malaya)

810A15

5

Doc. No. 1810 A - 6

Page 4

^{POW}
Prisoner Supply No. 35

dated 29 July 1944

From: Chief of Prisoner of War Information Bureau
To: Minister SUZUKI, ^{Office for the Affairs of Residents in Enemy Countries, Foreign Ministry.}
Subject: Treatment of British Prisoners of War in Burma

In reply to your ^{note, KYO-HI "GO"} telegram No. 599 regarding the above subject,
I beg to reply as follows:

- (1) The prisoners of war in question interned in Burma belong to the prisoner of war camps in Siam or Malaya. The names of prisoners of war in Siam and Malaya camps have already been reported, which amounted to 10,000. The names of prisoners of war who died in that area are being reported successively.
- (2) Regarding matters other than the above, I will reply after investigating the facts.

* Military Affairs Section notified
(real)

10A-65

1

4B

1810A-7

page 2.

6

Name of Joint Section or Bureau		Depts to be routed to after Execution			Prisoners of war Information Bureau	
Filing Period	Dispatch Identification Number	POW Supply No 35	High officials	general affairs officer	Dispatch officers	officer in charge IIMURA (seal)
Approval Authorized Officer	Chief Officer	HAMADA (seal)	High officials	ODAJIMA (seal)	Officer in charge	YASUDA (seal)
Execution Authorized	Draft Date	Prisoners of war Information Bureau	joint	Chief of Bureau	Chief of Section	Staff of Section
Date of Dispatch	July 29, 1944	Routing after Execution				
Addressee	Ambassador Suguisi		Dispatcher		Chief Officer	
Subject	Re Treatment of British Prisoners of War in Burma.					

(1810A-7)

The reply to Kyohigo No. 599 concerning the subject is as follows:

- The prisoners in question at Burma ~~are those~~ ~~who~~ belong to the Siam or Malaya POW camp

3
D
X

and 10,000 POWs ~~from~~^{of} the Siam and
~~for War Prisoners.~~ The number of the prisoners

Malaya POW Camps have already been reported,
at Malayan Internment for War Prisoners have

~~verified.~~ Information of POW deaths
already reported as 10,000 in number ~~reported.~~ And

in that area is being gradually ~~given out.~~ ^{reported.}
~~the information concerned. the dead captures at this~~

~~area is successively reporting.~~

2 ~~As to items besides the above-mentioned one,~~

Aside from the above-mentioned matters,
~~answers will be given after the investigation.~~
answers will be given after fact have been
~~of facts.~~

investigation

Doc. No. 1810 A

Chief
(real)

Page 5.



MORI KATA FUKU No. 7

From: Chief of Staff MORI 7900 Unit (real)
To: Chief of Prisoner of War Information Bureau
Subject: Reply to the inquiry re British prisoners of war in Burma

In answer to the ~~Prisoner Supply~~ ^{POW Supply} No. 36 (~~Prisoner of War~~ FUGAIDEN Telegram No. 49) re the above subject, the reply is as follows:

The case was investigated, but since a long time has elapsed since the occurrence, most of the people concerned have died in action or in illness, or have been transferred. Although we cannot investigate in detail, we conclude that the contents of the protest are contrary to the facts and that trivial matters have been exaggerated.

Protest No. 1:

This case may concern chiefly the prisoners of war interned in the Moulmein branch of the Siam prisoner of war camp who were sent from various districts in the south to construct the railroad between Siam and Burma under command of the headquarters of the Southern Army. However, no facts as stated in the protest are available.

Protest No. 2:

Although we cannot investigate in detail because there are no persons who know the circumstances at that time, the facts are not true.

Address ^{ed to:} ~~of this information:~~ ✓

Chief of the Tokyo Prisoner of War Camp (for ^{reference,} ~~information,~~ SHIN 1160
Chief of the Prisoner of War Camp in Siam)

3

N.13.

(1810A)

5A

8

Prisoners in MOULEIN were transferred in June 1942, and prisoners in DABOY were transferred in February 1943, to the RANGOON Field POW Camp, ~~which was~~ opened on March 19, 1942)

[Insert in
(next) page 6]

Chief
(real)

Malaya Prisoner "FU" No. 721

dated 9 October 1944

POW Information Bureau
Received
1 Nov. 1944
No. 14

From: Chief of Malaya Prisoner of War Camp
To: Chief of Prisoner of War Information Bureau
Subject: Report on the investigation re British prisoners of war in Burma

I report as per ^{enclosure} ~~enclosed~~ with regard to the "I" SAN 3 Secret No. 336
Reported to: ^{reference:} ~~Addressed of this information:~~ "I" (for ~~information:~~ OKA Unit, Prisoner of War Information Bureau)

Enclosure

Re: Item No. 1:

Area Army

It concerns the time of the first occupation in 1942, and we have investigated the MORI Unit but were unable to find any record. The following is a statement of a prisoner who is now interned in branch No. 4 of this camp, and who was in Moulmein at that time:

1. Concerning the Moulmein district:

- A. It is not true that about 20,000 prisoners were interned in or around Moulmein in 1942.

During March to June 1942 about 120 British prisoners of war, including officers, and about 700 Indian prisoners of war were interned in Moulmein, and about 79 Indian prisoners of war and enemy civilians were interned in Daboi.

- B. No British prisoners of war were left in Moulmein and its neighborhood after June, 1942.

During the internment period mentioned above, five British (one of them due to wounds received in action) and five Indians died. However, the food supplied to the prisoners in Moulmein prison ^{seemed to be} pretty bad. Both British and Indians were said to have been given small amounts of food twice a day, cooked by Burmese. The present treatment was said to be a thousand times better than that compared to Moulmein. In Daboi the provisions were said to have been much better.

- C. Although I have no means to investigate the existence of such facts, I do not believe that prisoners of war were interned in Moulmein at that time.

- D. At the front lines: According to reports of the ^{Area} Army Unit, no such facts existed.

Prisoners in Moulmein were transferred in... etc.

Transmitted by
OMITTED
14/11/44

1810A-10

(SEE page 17 of Orig. Draft.)

4

5

6

T.N. - date obliterated

9

Doc. No. 1810 A

"I" SAN 3 Secret No. 578

- dated 23 October 1944

Page



From: Chief of Staff of the Southern Army (seal)
 To: Chief of Prisoner of War Information Bureau

Subject: Information re treatment of British prisoners of war in Burma

In regard to your letter of inquiry POW Supply No. 36 dated 29 July, that has been received!

... by following

<i>Inspection</i>	<i>Officer in charge</i>	<i>High Official</i>	<i>Chief Officer</i>
<i>Personal Superintendent</i>	<i>Executive Officer</i>	<i>Seal</i>	<i>Seal</i>
<i>Seal</i>	<i>Seal</i>	<i>Seal</i>	<i>Seal</i>

(6A)

. 336 or the

The number of patients and deceased prisoners of war who were engaged in the construction of the railway connecting Siam and Burma are as in Tables I and II. The prisoners of war include both British and Dutch and there is no way to investigate the British prisoners of war separately. For strategic reasons the completion of this railway was most urgent. Since the proposed site of the railway line was a virgin jungle, shelter, food provisions and medical supplies were ~~far from adequate and much~~ different from normal conditions for prisoners of war. *markedly*

During the rainy season of 1943, transportation was frequently interrupted and both Japanese soldiers and prisoners of war were obliged to put up with much hardship. The Japanese army Medical Corps tried in vain to stem the violent outbreak of malaria and sicknesses of digestive organs. However, with the opening of the said railway in October, 1943, both the number of patients and deaths diminished with the completion of provisions and facilities.

- I know nothing about the insulting of British prisoners of war in Moulmein since ~~Moulmein~~ is out of the work area.

(IT)

Handwritten signature/initials

10

63

(1810A-13) 196B

Officer in charge	Investigation carried within squad	Disposed after reports from other sections were received.
real		
	Personnel-in- -charge	real
Disposition	Investigation carried outside of squad	Matter will be sent to General Staff Headquarters as reference.
Jag.		
	Personnel in charge	
Chief clerk	Proof for Disposition	Expect to submit reply to Foreign Office summarized, upon receipt of reply to POW Supply No. 36
real	Personnel in charge	real

TABLE NO. 1

Prisoner of War Patients during the period between January, 1943
and July 1944. (Investigated by Siam Prisoner of War Camp)

Month	Total No. of POW Employed	Patients in Siam		Patients in Burma		Total	
		No.	Ratio to Total No.	No.	Ratio to Total No.	No.	Ratio to Total No.
<u>1943</u>							
Jan.	37,086	18,052	48.6	11,496	31.0	29,548	79.0
Feb.	42,337	20,634	48.7	12,074	28.5	32,710	77.2
Mar.	47,009	21,516	45.8	14,987	31.9	36,498	77.7
Apr.	49,786	19,892	40.0	11,982	23.5	31,623	63.5
May	49,489	18,012	36.4	13,288	26.8	31,300	63.2
June	48,832	24,351	50.0	12,933	26.5	37,284	76.5
July	48,116	23,407	48.6	12,192	25.3	35,599	73.9
Aug.	47,162	23,269	49.3	12,538	26.6	35,807	75.9
Sept.	46,103	21,225	46.0	13,496	29.3	34,721	75.3
Oct.	45,277	23,801	52.6	12,141	26.8	35,942	79.4
Nov.	44,689	19,974	44.7	9,619	21.5	29,593	66.2
Dec.	44,372	19,497	43.9	12,380	27.9	31,877	71.8
<u>1944</u>							
Jan.	43,695	23,289	53.3			23,289	53.3
Feb.	43,316	22,977	53.0			22,977	53.0
March	43,173	20,427	47.3			20,427	47.3
April	43,116	20,324	47.1			20,324	47.1
May	43,083	20,080	46.6			20,080	46.6
June	43,028	17,418	40.5			17,418	40.5
July	40,960	5,468	13.4			5,468	13.4
Total		383,613		148,872		532,485	

TABLE NO. II

No. of Deaths since Organization, from August, 1942 to August, 1944 *(investigated by Siam Prisoner of War Camp)*

Month	Total No. of POW Employed	Deaths in Siam		Deaths in Burma		Total	
		No.	Ratio to Total No.	No.	Ratio to Total No.	No.	Ratio to Total No.
<u>1942</u>							
Aug.	4,235	2	0.05%			2	0.05%
Sept.	4,234	2	0.05			2	0.05
Oct.	8,711	10	0.12			10	0.12
Nov.	26,484	54	0.20	10	0.04%	64	0.24
Dec.	29,536	68	0.23	13	0.04	81	0.27
<u>1943</u>							
Jan.	37,086	62	0.17	58	0.15	120	0.32
Feb.	42,337	50	0.12	37	0.09	87	0.21
March	47,009	255	0.54	7	0.02	262	0.56
April	49,766	186	0.37	20	0.04	206	0.41
May	49,489	271	0.55	5	0.01	276	0.56
June	48,832	578	1.18	80	0.16	658	1.34
July	48,116	585	1.20	133	0.28	718	1.48
Aug.	47,162	800	1.69	154	0.33	954	2.02
Sept.	46,103	895	1.94	164	0.36	1,059	2.04
Oct.	45,277	656	1.45	171	0.38	827	1.83
Nov.	44,699	477	1.06	101	0.23	578	1.29
Dec.	44,372	340	0.77	4	0.01	344	0.78
<u>1944</u>							
Jan.	43,695	390	0.87	289	0.66	679	1.53
Feb.	43,316	416	0.96			416	0.96
March	43,173	145	0.34			145	0.34
April	43,116	57	0.13			57	0.13
May	43,083	64	0.15			64	0.15
June	43,028	60	0.14			60	0.14
July	40,960	40	0.09			40	0.09
Aug.	40,313	37	0.09			37	0.09
Total		6,500		1,246		7,746	

B

Siam Prisoner of War "FU" No. 384

SEAL CHIEF

From: Chief of Prisoner of War Camp in Siam
To: Chief of Prisoner of War Information Bureau
Subject: Information re British prisoners of war in Burma

9 Sept. 1944

NOTIFICATION

I am sending you a report regarding the facts A and B in Item No. 1 of the British protest, as stated in the Prisoner of War Supply No. 36. (WILL NOTIFY). NITE

This matter concerns the sacrifice of the administration of the prisoners of war for ^{operational} strategic reasons, and contains no material for refutation against the enemy protest.

✓ NB 1 94

Moreover Item following "C" has no relation to us. ^{temporarily}

operational ←

Branch Camp No. 3 was opened in Burma September, 1942 to intern 9,535 prisoners of war transferred from Java. Branch Camp No. 5 was opened in January, 1943 to intern 1,946 prisoners of war. These camps are under the command of the Fifth Railway Regiment and the prisoners of war were engaged in constructing a railway between Burma and Siam. At that time, provisions and rations were scarce. Quarters and establishments were poor and medical facilities were inadequate. Moreover, for ~~strategic~~ reasons, it was necessary to complete the railway by August, 1943, and the work was pushed forward at a terrific pace, with the result that many prisoners of war became ill and many died, as per attached sheet.

successively

Following the opening of the railway to traffic in October, 1943, all prisoners of war in Burma were concentrated in Kanchana Buri, Nonbodo (phonetic) and Termacam, except a few who were to assist the Railway Unit. Both the quarter facilities and provisions have been improved at present and both the number of patients and deaths have decreased considerably. REMARKABLY

(Stamp shows receipt by Prisoner of War Information Bureau 4 October 1944)

SEAL OF
SIAM POW
CAMP
COMMANDANT

PRISONER OF WAR
RECEIVED
OCT 4 1944
No. 13
BUREAU INFORMATION

10A
(1910A-19)

14

~~Chief~~
Administrator
Official in
Charge

Investigation
carried out
in Squad

Seal

Personnel
Agent in
Charge

~~Chief~~
~~of~~
Disposition

Investigation
carried
Outside of
Squad

Personnel
in
Charge

~~Chief~~
Clerk in
Charge

Plans for
Disposition

^{a Composite}
We will send a reply ^{to the} Foreign
Affairs ~~Office~~ ^{UPON} receiving reports from
the commanders of I unit, Oka unit, Mori unit, Tomi
unit, ~~Commander of Southern Army Field Railway,~~
~~field railway corps of Southern Army,~~ and
the chief of ^{POW} ~~prisoner's~~ camp in Malaya.

Seal

Personnel
Agent
in Charge

SEAL

~~TABLE NO. 1~~

Prisoner of War Patients during the period between January, 1943
and July 1944. (~~Investigated by Siam Prisoner of War Camp~~)

Month 1943	Total No. of POW CONFINED Employed	Patients No.	in Siam Ratio to Total No. CONFINED	Patients in Burma No.	Ratio to Total No. CONFINED	Total No.	Ratio to Total No. CONFINED
	Jan.	37,086	18,052	48.6%	11,496	31.0%	29,548
Feb.	42,337	20,634	48.7%	12,076	28.5%	32,710	77.2%
Mar.	47,009	21,516	45.8%	14,982	31.9%	36,498	77.7%
Apr.	49,766	19,892	40.0%	11,982 731	23.5%	31,623	63.5%
May	49,489	18,012	36.4%	13,288	26.8%	31,300	63.2%
June	48,832	24,351	50.0%	12,933	26.5%	37,284	76.5%
July	48,116	23,407	48.6%	12,192	25.3%	35,599	73.9%
Aug.	47,162	23,269	49.3%	12,538	26.6%	35,807	75.9%
Sept.	46,103	21,225	46.0%	13,496	29.3%	34,721	75.3%
Oct.	45,277	23,801	52.6%	12,141	26.8%	35,942	79.4%
Nov.	44,669	19,974	44.7%	9,619	21.5%	29,593	66.2%
Dec.	44,372	19,497	43.9%	12,380	27.9%	31,877	71.8%
<u>1944</u>							
Jan.	43,695	23,289	53.3%			23,289	53.3%
Feb.	43,316	22,976	53.0%			22,977	53.0%
March	43,173	20,427	47.3%			20,427	47.3%
April	43,116	20,324	47.1%			20,324	47.1%
May	43,083	20,080	46.6%			20,080	46.6%
June	43,028	17,418	40.5%			17,418	40.5%
July	40,960	5,468	13.4%			5,468	13.4%
Total		383,613		148,872		532,485	

16

TABLE NO. II

TABLE
 No. of Deaths Since Organization, from August, 1942 to
 August, 1944 ~~(Siam Frontier of War Camp)~~

Month	Total No. Deaths in Siam		Deaths in Burma		Total		
	of POW No. <u>EMPLOYED</u>	No.	Ratio to Total No. <u>CONFINED</u>	No.	Ratio to Total No. <u>CONFINED</u>	No.	Ratio to Total No. <u>CONFINED</u>
<u>1942</u>							
Aug.	4,235	2	0.05%			2	0.05%
Sept.	4,234	2	0.05%			2	0.05%
Oct.	8,711	10	0.12%			10	0.12%
Nov.	26,484	54	0.20%	10	0.04%	64	0.24%
Dec.	29,536	68	0.23%	13	0.04%	81	0.27%
<u>1943</u>							
Jan.	37,086	62	0.17%	58	0.15%	120	0.32%
Feb.	42,337	50	0.12%	37	0.09%	87	0.21%
March	47,009	255	0.54%	7	0.02%	262	0.56%
April	49,766	186	0.37%	20	0.04%	206	0.41%
May	49,489	271	0.55%	5	0.01%	276	0.56%
June	48,832	578	1.18%	80	0.16%	658	1.34%
July	48,116	585	1.20%	133	0.28%	718	1.48%
Aug.	47,162	800	1.69%	154	0.33%	954	2.02%
Sept.	46,103	895	1.94%	164	0.36%	1,059	2.04%
Oct.	45,277	656	1.45%	171	0.38%	827	1.83%
Nov.	44,699	477	1.06%	101	0.23%	578	1.29%
Dec.	44,372	340	0.77%	4	0.01%	344	0.78%
<u>1944</u>							
Jan.	43,695	390	0.87%	289	0.66%	679	1.53%
Feb.	43,316	416	0.96%			416	0.96%
March	43,173	145	0.34%			145	0.34%
April	43,116	57	0.13%			57	0.13%
May	43,083	64	0.15%			64	0.15%
June	43,028	60	0.14%			60	0.14%
July	40,960	40	0.09%			40	0.09%
Aug.	40,313	37	0.09%			37	0.09%
Total		6,500		1,246		7,746	

17

TABLE NO. IIINo. of Cases of Cholera Among Prisoners of War

<u>NAME OF</u> <u>Camp</u>	<u>District</u>	<u>No. of Cases</u>	<u>No. of Deaths</u>	<u>REMARKS</u>
Branch No.3	Burma	34	13	
Branch No.5	 	5	4	
Total		39	17	

18

Doc. No. 1810 A

C E R T I F I C A T E

W. D. C. No. _____

I. P. S. No. 1810

Statement of Source and Authenticity.

I, Shibuya Shin hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: the Secretary of Investigation Section, POW Information Bureau and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of 578 pages, dated Feb 3, 1944, and described as follows: Concerning Treatment of Prisoners of War in Burma and Siam.

I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): 1st Demobilization Bureau (former War Ministry) Investigation Section of POW Information Bureau File number QA2.

Signed at Tokyo on this
22nd day of August, 1946

/s/ Shibuya Shin
Signature of Official
the Secretary of POW Information
Bureau SEAL
/s/ Shibuya Shin
Official Capacity

Witness: ^u Aiyama Yakitaka
Chief of the Section of Archives,
~~of the Secretary of~~ POW Information Bureau

Typing
112

Statement of Official Procurement.

I, Richard H. Larsh, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this
23 day of Aug. 1946

/s/ Richard H. Larsh
NAME

Investigator
Official Capacity

Witness: /s/ J. A. Curtis 2nd Lt. M.I.

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 1810

7 June 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT.

Title and Nature: "File on Treatment of PWs." (QA-2)
1944.

Date: 1943-44 Original Copy Language: Jap.
and English

Has it been translated? Yes No (Part)

Has it been photostated? Yes No

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable):
Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Prisoner of War Information Bureau

PERSONS IMPLICATED: SHIGEMITSU, Mamoru; KIMURA, Heitaro
(only so far as PW Bureau Chief).

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Violation of PW
Assurances.

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

File includes protests of various allied governments
on treatment of prisoners, and Japanese reply to same.
Examples are:

I. Section 2. As to the crews of U.S.S. "Stanvac
Calcutta", "W. F. Humphrey", and "Aust", the Army Vice
Minister informed the Foreign Vice Minister as follows:
"As the crew of enemy ships, in general, are to be
treated as prisoners and not as internees, we find nothing
of questionable nature." (p 104)

Section 3. Concerning the treatment of POWs
in Yokohama, the Swiss Legation informed the Imperial
Foreign Ministry as follows: ".....The Legation has been
informed that after work the prisoners are given a physi-
cal inspection in public to make certain that they have
not acquired any weapons during the day. Further, this
is carried out daily in front of passers-by and especially
children."

To the above the Chief of the POW Informa-
tion Bureau requested Minister SUZUKI to answer as follows:

Doc. No. 1810
Page 1

"(1)..... but treatment is based on the moral principle of the Empire. "(2) Although it is clear that the prisoners at Yokohama were not purposely humiliated, nevertheless the camp authorities have been notified." (pp 119-20)

Section 5. 11 July 1944. From: Minister SUZUKI - To: Chief of the POW Information Bureau. requested Chiefs of Staffs of the OKA, MORI, TOMI units, Commander of the Field Railway unit of the Southern Army, Chiefs of POW camps in Burma and Siam, to inform him immediately whether such conditions existed or not and to submit confutation data. (p 240)

..... (4) October 9, 1944. From: Chief of Malaya Prisoners' Camp - To: Chief of POW Information Bureau.

(1) B. /Answer was/ No British prisoners of war were left in Moumein and its neighborhood after June 1942. But the food supplied to the prisoners in Moumein was pretty scarce and poor. Both British and Indians were given small amounts of food twice a day which were prepared by the Burmese. The present treatment was said to be a thousand times better than that compared to Moumein.

(2) Dated: 6 October 1945 - From: Commander of So. Army Field Ry. Unit - To: Chief of Staff of the Southern Army.

(Reports that lack of facilities and urgency of railroad construction caused many POW deaths, which "diminished as soon as R.R. completed.")

..... Subject: Information re: British POWs in Burma From: Chief of Siam POW camp To: Chief of POW Information Bureau Branch Camp No. 3 Branch Camp No. 5 were under the command of the Fifth Railway Regiment and the POWs were engaged in constructing the railroad connecting Burma and Siam. At that time provisions were scarce. Shelter was poor, medical facilities were inadequate. For strategic reasons it was necessary to complete

the railway in August 1943 and work was pushed forward at a terrific pace with the result that many POWs became ill and many died.

II. A protest of the U.S. Govt. is referred to by communications on pp 107-109 in a message from SHIGEMITSU, showing that, as alleged in this second U.S. protest (undated), the Japanese Govt. had made only a preliminary reply to a first U.S. protest of 23 Dec 42, and that reply being made on 26 May 1943. This first complete reply (by SHIGEMITSU) was not made until 24 April 1944 (p 286), more than two years later.

III. Another interesting item is a Japanese copy of the second American protest (undated) mentioned above, with pencilled marginal notes by various government officials, mostly denials (pp 309-337).

a. One note opposite Item 9 says: "It may be true that some are suffering from malnutrition. Opposite U.S. Govt. request, that Japanese Govt. take disciplinary action against its own officials who have violated its undertakings on common decency, is pencilled note: "What nonsense!"

b. Opposite the claim prisoners were forced to walk through Manila in humiliation, is written: "True, but a strained interpretation." Note signed "YOKOI."

c. Frequently no answer is made except: "Remember the atrocities committed on our people at BAGUIO." etc.

d. Ad Charge 9 (profits being made on canteen) is admitted in the marginal note, and change recommended by "YOKOI".

e. Deaths at Camp O'Donnell claimed, in note, to be due to poor feeding and sanitation before capture (in Ad Charge 12).

Le 20 janvier 1942.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception à Votre Excellence de sa lettre No. ba.--, date du 27 décembre dernier, par laquelle Elle a bien voulu me faire parvenir la communication suivante:

"It is the intention of the Government of the United States as a party to the Geneva P.W. Convention and the Geneva Red Cross Convention both of July 27 1929 to apply the provision of those Conventions. It is furthermore the intention of the Government of the United States to apply the provisions of the Geneva P.W. Convention to any civilian enemy aliens that may be interned insofar as the provisions of that Convention may be adaptable thereto.

Although the Japanese Government is a signatory of the above Conventions, it is understood not to have ratified the Geneva P.W. Convention.

The Government of the United States nevertheless hopes that the Japanese Government will apply the provisions of both Conventions reciprocally in the above sense.

The Government of the United States would appreciate receiving an expression of the intentions of the Japanese Government in this respect."

Le contenu de ladite lettre a été transmis aux autorités

compétentes.

compétentes. Je ne manquerai pas de communiquer ultérieurement à Votre Excellence les vues du Gouvernement Impérial à ce sujet.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances renouvelées de ma haute considération.

Signature du Ministre.

條三普通第二二號

以書翰啓上致候。陳者一月二十日附拙信條三普通第一一號ニ關シ
日本帝國政府ノ見解左ノ通通報致候條右可然米國政府ニ御傳達相
成度此段御依頼申上候

一日本帝國政府ハ千九百二十九年七月二十七日ノ壽府赤十字條約
ノ締約國トシテ同條約ヲ嚴重ニ遵守シ居レリ

ニ日本帝國政府ハ俘虜待遇ニ關スル分九百二十九年ノ國際條約ヲ
批准セズ從ツテ何等同條約ノ拘束ヲ受ケザル次第ナルモ日本ノ
權内ニアル「アメリカ」人タル俘虜ニ對シテハ同條約ノ規定ヲ
準用スベシ

本大臣ハ茲ニ重ネテ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候

昭和十七年一月二十九日

敬具

在京 瑞西國公使閣下

東郷外務大臣

外務省

No.11/T3

Le 20 janvier 1942.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception à Votre Excellence de sa lettre No. ba.-, date du 27 décembre dernier, par laquelle Elle a bien voulu me faire parvenir la communication suivante:

"It is the intention of the Government of the United States as a party to the Geneva P.W. Convention and the Geneva Red Cross Convention both of July 27 1929 to apply the provision of those Conventions. It is furthermore the intention of the Government of the United States to apply the provisions of the Geneva P.W. Convention to any civilian enemy aliens that may be interned insofar as the provisions of that Convention may be adaptable thereto.

Although the Japanese Government is a signatory of the above Conventions, it is understood not to have ratified the Geneva P.W. Convention.

The Government of the United States nevertheless hopes that the Japanese Government will apply the provisions of both Conventions reciprocally in the above sense.

The Government of the United States would appreciate receiving an expression of the intentions of the Japanese Government in this respect."

Le contenu de ladite lettre a été transmis aux autorités

compétentes.

compétentes. Je ne manquerai pas de communiquer ultérieurement à Votre Excellence les vues du Gouvernement Impérial à ce sujet.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances renouvelées de ma haute considération.

Signature du Ministre.

昭和十七年一月二十日

在京
瑞西國公使閣下

外務大臣

外務省

以書翰啓上致候。頃者千九百四十一年十二月二十七日附貴翰を以てアメリカ合衆國政府が千九百二十九年七月二十七日露府に於て署名せられたる俘虜の待遇に關する國際條約及同日の露府赤十字條約の締約國として右兩條約の各條項を適用するの意思を有し且俘虜の待遇に關する露府國際條約を抑留せらるべき如何なる敵國非戦闘員にも右條約の條項が適用せられ得べき範圍に於て適用するの意思あり日本は俘虜の待遇に關する國際條約を批准し居らざるも日本帝國政府が兩條約の條項を敍上の意味に於て相互的に適用することを希望し之に關する日本帝國政府の意圖を求め居る旨御通報相成り承致候

本件は帝國關係官廳に移牒致置候條追つて帝國政府の見解に付御回報致可き旨回答申進等本大臣は茲に重ねて閣下に向て敬意を表し候

敬具

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. _____

O.P.S. No. _____

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify
that I am officially connected with the Japanese Government
in the following capacity: Chief, Archives Section

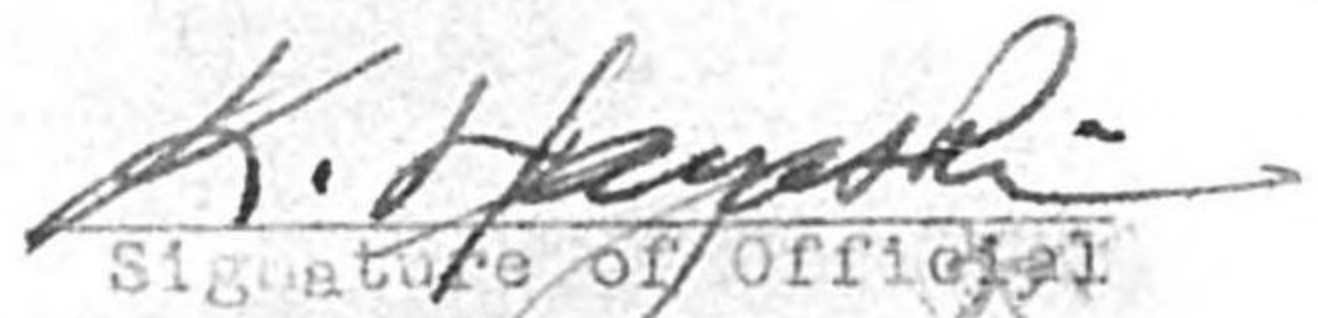
and that as such official I have custody of the document
hereto attached consisting of ~~23~~ 21 pages, dated _____,
19 _____, and described as follows: _____

Notes from the American Government with regard to the Application
of the Terms of the Geneva Convention of the treatment of
Prisoners of War.

I further certify that the attached record and document is an
official document of the Japanese Government, and that it is
part of the official archives and files of the following named
ministry or department (specifying also the file number or ci-
taftion, if any, or any other official designation of the regular
location of the document in the archives or files): _____

Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this
27th day of December, 1946.


Signature of Official

SEAL

Chief, Archives Section

Official Capacity

Witness: Magaharu Odo

LEGATION DE SUISSE

AU JAPON

EE.7.1.- ce.

Tokio, le 31 janvier 1942.

Monsieur le Ministre,

J'ai eu l'honneur de recevoir la lettre no.22/t3, en date du 29 janvier, par laquelle Votre Excellence a bien voulu me demander de faire deux communications au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatives à la Convention de Genève, du 29 juillet 1929, relative à la Croix-Rouge, ainsi qu'à la Convention, du même jour, relative au traitement des prisonniers de guerre.

Je n'ai point manqué de cabler le contenu de la lettre de Votre Excellence à mon Gouvernement, qui aura soin d'en informer le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma très haute considération.

Le Ministre de Suisse:

Signé C. G. G.

A Son Excellence
Monsieur Shigenori T o g o ,
Ministre des Affaires étrangères,
T o k i o .

LEGATION DE SUISSE
AU JAPON
ba.-

Tokio, le 27 décembre 1941.

Monsieur le Ministre,

Conformément aux instructions de mon Gouvernement, J'ai l'honneur de faire savoir à Votre Excellence que le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique désire faire la communication suivante au Gouvernement Japonais:

"It is the intention of the Government of the United States as a party to the Geneva P.W. Convention and the Geneva Red Cross Conventions both of July 27 1929 to apply the provisions of those Conventions. It is furthermore the intention of the Government of the United States to apply the provisions of the Geneva P.W. Convention to any civilian enemy aliens that may be interned insofar as the provisions of that Convention may be adaptable thereto.

Although the Japanese Government is a signatory of the above Conventions, it is understood not to have ratified the Geneva P.W. Convention.

The Government of the United States nevertheless hopes that the Japanese Government will apply the provisions of both Conventions reciprocally in the above sense.

The Government of the United States would appreciate receiving an expression of the intentions of the Japanese Government in this respect."

En priant Votre Excellence de consentir à me faire connaître les intentions du Gouvernement Impérial à cet égard, je saisis cette occasion de vous renouveler, Monsieur le Ministre, les assurances de ma très haute considération.

Le Ministre de Suisse:

A Son Excellence
Monsieur Shigenori TOGO,
Ministre des Affaires étrangères,
TOKIO.

十九百二十九
年七月二十七日ノ俘虜ノ待遇ニ關スル
國際條約恪守ニ關スル米國政府申入ニ關スル千九百
四十一年十二月二十七日附外務大臣宛在京瑞西國公
使來翰假譯

以書翰啓上致候陳者本國政府ノ訓令ニ基キ本使ハ今般「アメリカ」
合衆國政府ガ日本國政府ニ對シ左ノ通り傳達方希望シ居ル旨閣下
ニ對シ御通報申上クルノ光榮ヲ有シ候

「アメリカ」合衆國政府ハ千九百二十九
年七月二十七日壽府ニ
於テ締結セフレタル俘虜條約竝ニ壽府赤十字條約ノ締約國トシテ
右兩條約ノ各條項ヲ適用スルノ意思ヲ有シ、尙合衆國政府ハ壽府
俘虜條約ヲ抑留セラルヘキ如何ナル敵國非戰鬥員ニモ右條約ノ條
項ガ適用セラレ得ヘキ範圍ニ於テ適用スルノ意思ヲ有シ候
日本政府ハ右兩條約ノ署名國ナルモ壽府俘虜條約ヲ批准シ居ラ
サルヲ了解致居候

然乍ラ合衆國政府ハ日本國政府カ右兩條約ノ條項ヲ敘上ノ意味
ニ於テ相互的ニ適用セラレシコトヲ希望致候合衆國政府ハ本件ニ
關シ日本國政府ノ意嚮表明ニ接シ度候
本件ニ關スル日本國政府ノ意嚮照會旁々本使ハ茲ニ閣下ニ向ツ
テ深甚ナル敬意ヲ表シ候

敬具

ジュネーヴ條約ヲ適用セズトノ一九四二年五月六日ノ陸軍省議記録提出ノ件

一九四二年五月六日省議アリシヤ否ハ資料無ク不明ナルモ「ジュネーヴ」條約ヲ適用セズトノ件ニ關シテハ左ノ如ク省議決定ヲ見タルモノアリ

一、一九四二年一月十三日及十六日附外務次官ヨリ俘虜ノ待遇ニ關スル米英等各國政府ノ照會アリ爾後屢々省議ヲ重ネタル結果別紙第一ノ如ク決定シ一月二十三日之ヲ外務次官ニ回答セリ

但省議記録ナシ

二、一九四二年一月二十七日抑留非戦闘員ニ對スル俘虜條約適用可否ニ關スル外務次官ノ照會ニ接シ省議ノ結果別紙第二ノ如ク決定二月六日之ヲ陸軍次官ヨリ外務次官宛回答セリ

但省議記録ナシ

三、一九四一年十二月十二日捕虜ニ關スル情報蒐集傳達ニ關シ國際赤十字委員長 *Sam Hildebrandt* ヲリノ申入ニ關スル外務省ヨリノ照會ニ接

シ省議ノ結果ハ紙第三ノ如ク決定シ之ヲ(務省ニ回答セリ

四、右ノ各項ハ從來陸軍ニ於テ抱懐シ且之ニ基キ俾屬關係業務ヲ指

導シアリシ根本方針ト何等變化無キニ鑑ミ之等決定ニ基ク命令ハ

關シアラザルガ如シ(現存資料ニテハ調査セルモ判明セズ)

否ニ鑑スルハ審判官ノ川會ニ送ル等ノ事ハ陸軍ニハ以テ決

二、一、大國二、第一、二十、十日、陸軍部、職員、ニ、檢、ス、ル、事、業、を、陸、軍、部、に、

由、陸、軍、部、に、送、ル、事、業、

一、一、陸、軍、部、に、送、ル、事、業、ハ、一、月、二、十、三、日、迄、に、陸、軍、部、に、送、ル、事、業、

ス、ル、事、業、ハ、陸、軍、部、に、送、ル、事、業、ハ、陸、軍、部、に、送、ル、事、業、

一、一、大、國、二、半、一、月、十、三、日、迄、十、六、日、迄、に、陸、軍、部、に、送、ル、事、業、

事、業、

一、一、陸、軍、部、に、送、ル、事、業、ハ、一、月、二、十、三、日、迄、に、陸、軍、部、に、送、ル、事、業、

一、一、大、國、二、半、正、月、六、日、迄、に、陸、軍、部、に、送、ル、事、業、

二、半、正、月、六、日、迄、に、陸、軍、部、に、送、ル、事、業、

一、一、大、國、二、半、正、月、六、日、迄、に、陸、軍、部、に、送、ル、事、業、

陸軍次官ヨリ外務次官宛回答（昭一七、一、二三）
陸亞密一八九

昭和十七年一月十三日附録三普通合第五二號第五三號及昭和十七年一月十六日附同第八五號ヲ以テ照會ニ係ル首題ノ件ニ關スル當方ノ意見左ノ如ク回答ス

左記

一、第五二號ニ關シ

1、壽府俘虜條約ハ御批准アラセラレザリシモノナルニ鑑ミ右條約ノ遵守ヲ聲明シ得ザルモ俘虜待遇上之ニ準ジテ措置スルコトニハ異存ナキ旨通告スルニ止ムルヲ適當トス

2、俘虜ノ食料及衣類ノ補給ニ關シテハ俘虜ノ國民的民族的的習慣ヲ適宜考慮スルコトニ異存ナシ

二、第五三號及第八五號ニ關シ前項意見ニ準ス

抑留非戦闘員ニ對スル俘虜條約準用可否ニ關スル件

(昭一七、二、六)
陸普七五三

一月二十七日附條三普通合第一四九號ヲ以テ照會ニ係ル首題ノ件ニ
關スル意見左記通ニ付御了知相成度

左記

一九二九年ノ壽府俘虜條約ハ日本ニ對シ何等拘束力ヲ有セザルモ同
條約ヲ準用シ得ル範圍ニ於テ抑留非戦闘員ニモ準用スルコトニ異存
ナシ但本人ノ自由意志ニ反シ勞役ニ服セシメザルヲ條件トス

捕虜ニ關スル情報蒐集傳達方ニ關シ國際赤十字委員長ヨリ申
越ノ件一 昭和十六年十二月二十八日
陸 普 九 三 九 二

昭和十六年十二月十二日附條三普會第四五八五號ヲ以テ照會相成
リタル首題ノ件ニ關スル當方ノ意見別紙ノ通回答ス

別紙

本件申出ニ同意ス

但

イ、一九二九年ノ俘虜條約ニ含マルノ規定ヲ「事實上適用スル
ルノ用意アルコトヲ宣言スル」ニ非スシテ「情報傳達ノ便
便宜上利用ス」趣旨トスルコト
ロ、情報傳達手段ハ電報及其ノ他ノ手段ニヨル事

證明書

「ワシントン」文書局 第 一 四 六 五 號

第 一 四 六 五 號

キー A

海志架

Checked by akita

「ワシントン」文書局 第 一 四 六 五 號

余、ヨウザウ、ヨウザウ、ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ

文書課長 トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ル

モノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セラ

レタル、五、頁ヨリ成ル、千九百四十六年ノ昭和

二十一年ノ四月十八日附、下記題名、即チ千九百四十六年

四月十八日附、事務局ヨリ國際檢察官宛ノ通知報告、日本文本文五頁添附日本政府中央連絡ノ文書并

保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及ビ文書ガ日本政府ノ公文書ナ

ルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ當又ハ部局ノ公式書類及

及ビ綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。(若シアラバ綴番號又

ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名

稱ヲモ持記スベシ) 第一復員省局

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 九月二日

東京 ニ於テ署名

當該官吏署名 〆ヤマ ヨウザウ

右ノ者ノ公的資格 文書課長 署名捺印

証人 ハシモト ケイジ 署名捺印

公式入手ニ關スル證明

余、JOHN CURTIS、余ガ聯合國最高指揮官總司令

部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書ハ

余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタ

ルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 九月二日

東京 ニ於テ署名

氏名

右ノ者ノ公的資格

証人

JOHN CURTIS

右ノ者ノ公的資格

JOHN CURTIS

JOHN CURTIS

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 1810

Date 24 June 46

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

(QA-2) Title and Nature: File on Treatment of POWs!
~~1944~~ 1944

Date: 1943-1944 Original (X) Copy () Language:

Has it been translated? Yes () No (X) Japanese and English
Has it been photostated? Yes () No (X) (part)

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Do Dir

SOURCE OF ORIGINAL: Prisoner of War Information Bureau.

PERSONS IMPLICATED:

SHIGEMITSE Mamoru; KIMURA, Heitaro (only so far as POW Bureau dir).

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE:

Violation POW assurances

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

File includes protests of various allied govt on treatment of prisoners, and Japanese reply to same.

Examples:

(Typist please insert ^{parts of} items ^{typed} underlined in red on attached carbon sheets).

(Then see p. 4).

Analyst: W H Wagner

Doc. No.

1810

1

TRANSLATOR A. KAWAHARA
File of Documents On
"The Volume about the Treatments"

Proj. No. 220

S.A. No. —

Sack No. —

Item No. 17

— 1944

Page 40. — Concerning the British notification on
§ 1 About the British information of promotions of officers
promotion of their officers in Japanese hands
in Japanese hand through the Swiss Legation in
and the Japanese reaction to the former
TOKYO, the P.O.W. Intelligence Bureau directed
prisoners' camps as the following. — (P. 40)

(I.N. Classification of document)

(Prisoner Supply) No. 2.

Notification Concerning Promotion of British POWs
Subject: The Information about the Promotions of the British
P.O.W.

Jan. 20, 1944.

From: the P.O.W.

Information
Intelligence Bureau

POW
To: ~~Prisoner~~ Camps in ZENTSUJI, FUKUOKA, SIAM,
MALAYA, JAVA and BORNEO

Through the Foreign Ministry

From the Swiss Legation, we received an ^{notification} information
from the Swiss Legation) copy concerning the subject
(as the annexed papers about the head through the
and we request that you transmit this information
Foreign Ministry, therefore please transmit each
to the respective prisoners we wish to remind you that
nominal prisoners. moreover, as to the treatment of prisoners, it is
And, the Empire decides that about the treatments

The Empire's policy to treat them according to prisoners of war they are treated proportionately to their ranks which ^{they officially held} it is admitted that they had at the time of being captured and ^{thereby, no alterations} their treatments are not changed by ^{whatever notifications} information of changes of their ranks after that. ^{We add these for your caution's sake}

page 104

As to § 2. ~~About~~ the crews aboard of U. S. S. "Stanvac Calcutta", "W. F. Humphrey," and "Aust", the Army Vice-Minister ^{related to} the Foreign Vice-Minister ^{as follows:} "It is no doubt that captured enemy crews should be treated as prisoners and ~~not as internees~~, we find nothing of questionable nature."

Concerning § 3. ~~About~~ the treatment of P.O.W.s at YOKOHAMA, the Swiss Legation ^{informed} the Imperial Foreign Ministry as the follows:

"The Swiss Legation has the honor to inform the Imperial Foreign Ministry that ~~through~~ ^{reliable} ~~the trustful~~ ^{members of} information acquired from the diplomatic corps, prisoners at YOKOHAMA are ^{being} forced to engage in humiliating labours (for example, sweeping of roads) ^{has been informed} moreover, ~~that~~ the Legation ^{has been informed} that after the labours on the prisoners ^{given a} they are used to be committed the physical ~~state~~

inspection ⁱⁿ to make certain
~~nations at the front of public~~
 that they have not acquired any weapons during the day
 for the purpose of ascertaining if they should
 have any weapon. ^{Further} This is ~~comitted~~ ^{carried out daily} every day at
 the front of ~~prisoners~~ ^{prisoners} and especially childrens."

(P. 126.)
 To the above, ^{Information} requested
 The Chief of ~~the~~ P. O. W. Intelligence Bureau asked
^{Minister} ~~Minister~~ SUZUKI to ^{answer} ~~make~~ such answer as the
 following. (P. 119-120)

"1. The policy of the Imperial Government that
 prisoners of war ought not to be made the objects of
 insult is clearly stated in the rule (Article ~~No. 3~~ ²⁰ of
~~the rule about the~~ ^{rules concerning} treatment of ~~prisoners of war~~ ^{POW's}),
 and the Government has no objection ^{regarding} about this
~~proposal.~~ ^{But} ~~make~~ ^{the} Legation understand that
~~problem.~~ ^{But} this does not mean that the Empire
 is regulated by the treaty ^{concerning} of the treatment of prisoners
 of war, but ^{treatment} means that ~~this is due~~ ^{it is based on} to the moral
 principle of the Empire. Please make the Legation
 to understand these.

2. ^{prisoners}
 Although ~~it is clear~~ that the ~~problem~~ at YOKOHAMA
 were not purposely humiliated,
 is not that we want to make prisoners the object of
 nevertheless the camp authorities have been notified.
 insult, I informed these the concerning prisoners'
 camp in order to make sure."

§4. In ^a ~~the information~~ document by ~~Minister~~ ^{Minister} SUZUKI ^{Information Intelligence} addressed to the Chief of ~~the~~ P.O.W. Bureau entitled "About ^{Re:} ~~the~~ Note ^{by} ~~of~~ the International Red Cross Committee, suggesting the exchange of seriously wounded or ill prisoners of war", the following remarks are written with red ink by ^{an} ~~business~~ officials of the P.O.W. Intelligence Bureau. (P. 216.)

It is necessary to consult with the ^{Military Affairs} ~~Bureau~~ ^{Army Political} ~~Section~~, but for the present we ^{disapprove} ~~have~~ ^{this} ~~the~~ opinion of ~~the~~ ^{proposal} ~~agreement~~.

There are no Japanese prisoners to be exchanged but ~~at our side~~, there is not Japanese prisoner to be exchanged. ~~we will agree to exchange prisoners for designated internees.~~ But it is possible, if we can

~~nominate among~~ detained persons. PP 216

Document concerning
§5. ~~About~~ ^{Document concerning} the mistreatment of British prisoners of war in Burma and Siam, there are the following documents.

(1) ~~Resident Command~~ General No. 568

(P. 236-237.)

~~July 11, 1944.~~ Dated 11 July 1944

From: ~~Minister~~ ^{Minister} SUZUKI, ~~the section of the~~ Foreign Ministry treating the Japanese

residents in the enemy countries.

To: ~~the~~ Chief of ~~the~~ P. O. W. ^{Information} Intelligence Bureau

Subject:

Concerning

About the ~~mistreatment~~ of P. O. W. in

Burma and Siam

~~As about the mistreatment of prisoners in Burma~~

~~and Siam.~~

Regarding ~~As about~~ the treatment of P. O. W. who are interned accommodated in the prisoners' camps in ^{Burma} Burma and Siam,

Mr. Max Hüber, the Chief of the International Red Cross Committee sent us a ^{Telegram} message as ~~the~~ ^{the translated} annexed ^{in this report.} papers by telegraph, I send you ~~now~~ its translation. ~~version is a follow-up~~ Please investigate it.

Concerning About the exchange of seriously wounded and ill prisoners of war suggested by the International Red Cross Committee, ^{I shall reply that much difficulty will} ~~it is admitted that the~~ accompany its execution and so find it difficult to carrying-out of it will have much difficulties and recognize such consideration so ~~it is difficult to consider~~ of it, therefore I want to decide to send the reply as the above

mentioned. The ^{transfer} ~~transition~~ of prisoners and the transportation and distribution of medicinal supplies should be considered ^{together} with the solution and

execution
 carrying-out of the ~~problem of the~~ transportation
 of ~~the~~ relief ^{supplies} materials which is now ^{being} negotiated ^{problem}
 between Japan and Britain, and between Japan and
~~the U.S.A.~~ I think. I would like to send ^{above}
 as ~~the above mentioned~~, please direct me ~~about~~
~~these~~ and would ~~the~~ appreciate your suggestion.
 pp. (236 - 237)

Addresses of this information:

~~The War Ministry, The P.O.W. Intelligence~~
~~Bureau, the Naval Ministry.~~

contents

dated 23 June 1944, Mr.

The elements of the telegram sent by Max. Hüber
 of the International Red Cross Committee are as follows:
 are the following: and civilian internees ~~are~~

"The prisoners of war in Burma and Siam are
 suffering from illness ~~which is~~ due to the
 unhealthy climate. The committee ^{requests the}
 Japanese government to consent to the transfer of POWs and
 that ~~the exchange of~~ P.O.W. ^{is considered}
 civilian internees to an area with better climate ^{to}
 by your Government, and for the present, suggests
 guarantee [&] better conditions.
 that the transition of them to the district where
 the climate can guarantee the more healthy
 condition is admitted by your Government"

(P. 238.)

(2). ~~Then~~ ^{Information} the Chief of the P. O. W. Intelligence Bureau ^{requested} ~~asked~~ ~~the~~ Chief of the staff of the 9, Corps, ~~the~~ ~~chiefs~~ ~~of~~ ~~staffs~~ of OKA, MORI, TOMI, units, ~~the~~ Commander of the Field Railway unit of the Southern Army, ^{Chief of POW Camps in Burma and Siam,} to inform him ^{quickly} ~~the~~ ^{immediately} existence of such events and ~~the~~ ~~confirmation~~ ~~whether~~ ~~such~~ ~~conditions~~ ~~existed~~ ~~or~~ ~~not~~ and to submit materials. (P. 240.) ~~confirmation~~ data. (pp 240)

To: Chief POW Information Bureau
 From: Chief of Staff Mori ~~Unit~~ 7900 Unit
 (3) MORI Army Group Administrative Staff No. 7 (P. 246-247)

Subject: ~~the~~ Reply to the inquiry ^{re:} about British P. O. W. in Burma

Jan. 3, 1945.

Dated 3 Jan 1945.

~~From the Chief of the Staff of MORI unit~~

~~No. 7900 Unit,~~

~~To the Chief of the P. O. W. Intelligence Bureau.~~

~~I reply as the following about the head inquired by the Prisoner Supply No. 36.~~

~~The Following~~

~~The case was investigated but since time has elapsed we investigated each person concerned, but the since the occurrence, most of the officials and soldiers concerned time has passed so long that the persons concerned have been killed or have been transferred. at that time were almost all killed, seized with illness, or moved to the other districts. Though we~~

Although we cannot investigate in detail, we conclude that the contents of the protest are contrary to the facts and that trivial matters ^{have been exaggerated} are propagandized ~~exaggeratingly~~.

~~Complaint No. 1~~

^{This case may} I think this problem concerns chiefly with the prisoners of war ^{interned} accommodated in the MOR MEIN branch ~~camp~~ of the Siam prisoners' camp who were sent from ^{various} southern districts to construct the railroad connecting Siam with Burma under the command of the Southern General Army. (T.C. Direct Translation), ~~but this problem is not the case.~~ However, no signs of mistreatment ^{are} available.

~~Complaint No. 2~~

~~Although~~ we cannot investigate in detail because there ^{is} no person who knows the circumstances at that time, it is not the case. I believe the statements are not true.

pp 247

~~Address of this information: The Chief of the TOKYO Prisoners' Camp, (for reference, SHIN 1160, The Chief of the Prisoners' Camp in Siam.)~~

(4) MALAYA Prisoner FU No. 721 (P. 248 - 251)

The Report ^{on} ~~of~~ the investigation ^{re:} about British

P. O. W. in Burma

Oct. 9, 1944.

From: ~~the~~ Chief of ~~the~~ MALAYA Prisoners'

Camp,

To: ~~the~~ Chief of ~~the~~ P. O. W. ^{Information} Intelligence Bureau.

I send a report as annexed papers about the I SAN 3 Secret No. 336.

Address: I, (for reference, OKA and the P. O. W. Intelligence Bureau.)

Re: Item 1, it concerns with the occupation in ~~As the Item No. 1~~ concerns the time when we had just advanced here, ^{early} in 1942 ^{and} we have investigated the MORI Army ^{unit} ~~group~~ but were unable to find any record. ~~with the result that we cannot find any record.~~ The following ^{are statements} ~~is due to~~ ^{now interned} the accounts of prisoners who are accommodated in the Branch Camp No. 4 of this camp, ^{and who} ~~coming~~ ^{had been in the} here from MORMEIN Camp.

Concerning 1. ~~About~~ the MORMEIN district:

A. ~~It was not the case that in MORMEIN and its~~ that about 20,000 prisoners were interned in

or around Mormein ~~is not true~~ in 1942 is not true ^{10.}
~~neighbourhood, nearly 20,000 prisoners of war~~

~~were accommodated at the time of 1942. In~~

~~Between March ~~to~~ ~~June~~ 1942~~
MORMEIN and its ~~neighbourhood~~, about 120

British prisoners of war including officers and ~~and in~~ were interned in Mormein
about 700 Indian prisoners of war

DABOI ~~the enemy civilians and 79 Indian prisoners~~
and civilians interned in DABOI.
of war were accommodated during the period
between March and June in 1942.

Prisoners in MORMEIN, ~~on~~ June, 1942 and prisoners
were transferred ~~in~~ to the ~~to the~~
in DABOI, ~~on~~ Feb., 1943 were transmitted to the

RANGOON Prisoners' Camp (opened on March, 1942).

B. (In MORMEIN and its neighbourhood) ~~No~~ ^{British} prisoners
of war ~~was~~ ^{were} left after June, 1942.

During the period as ~~the above mentioned~~ ^{mentioned above}, 5
British (one of them ~~was~~ ^{was} due to ~~have been~~
~~wounded at battle~~ ^{bullet field}) and 5 Indians ~~were~~ ^{died}.

But the ~~supplies~~ ^{food} for prisoners ~~were~~ ^{in Mormein} pretty ~~wrong~~ ^{scarce} ~~and poor~~
~~supplies~~ ^{small}. Both British and Indians were given ~~a~~
amounts of ~~little~~ ^{small} food twice a day which were ~~prepared~~ ^{prepared} by the

Burmese ~~and~~ ^{the present} ~~the~~ treatment ~~at~~ ^{is said to be} ~~to-day~~ ^{to}
a thousand times better than that compared to Mormein.
~~compared with that at that time, they say.~~

In DABOI the ~~supply~~ ^{provisions were said to have been} ~~was~~ ^{very} good, ~~they say~~
much better.

Although
c. I have no method to investigate the existence of ~~the~~ ^{such} facts; I ~~cannot~~ ^{do not} believe that prisoners of war were ~~lockuped at that time.~~ ^{interned in} ~~Norman~~ ^{Norman} during that period.

2. At the front lines
According to reports of the Army Unit no such ~~the~~ ^{problem} was not the case, according to the Army Group. ~~facts existed.~~ ^{facts existed.} (pp 251)

(5) I SAN 3 Secret No. 578

re: -
Subject: ~~the~~ Information ~~about~~ British P.O.W. in Burma
Oct. 23, 1945.

From: ~~the~~ Chief of ~~the~~ Staff of the
Southern Army.

To: ~~the~~ ^{Chief} P.O.W. ^{Informelion} Intelligence Bureau.

I send you a report about the head inquired by the Prisoner Supply No. 36 dated July 29 as I have received the following report.
Dated 23 Oct. 1945

~~Southern Field Railway Work No. 51~~

re: -
Subject: ~~the~~ Report about British P.O.W. in Burma
~~Oct. 6, 1945.~~

From: ~~the~~ Commander of the Southern Army
Field Railway Unit,

Dated 6 Oct. 1945

To: ~~the~~ Chief of ~~the~~ Staff of the Southern Army.

I send you a report about the British P.O.W. in Burma (districts over which the railway connecting Siam with Burma was constructed) inquired by the I SAN Secret No. 336.

~~The~~ Following

accessed

1. The number of patients and ~~deads~~, among ~~the~~ P.O.Ws who ^{were} engaged in the work of the construction of the railway connecting Siam with Burma, ^{are} ~~was as~~ shown in ^{Tables I and II} the annexed ~~tables~~ ^{POW. were}. They ~~consists of~~ British and Dutch ~~POW.~~ ^{separately} and ~~I cannot pick up the case of the British P.O.W.~~ ^{there is no way to investigate British POWs only!}

For strategic reasons the completion of this railway ~~This work was asked to be completed the most~~ ^{was} ~~urgent~~ and since the proposed railway ~~quickly at the request of the military operation,~~ ^{covered terrain} ~~was~~ ^{reeldom} ~~traversed by human beings,~~ and the districts over which the construction of ~~the railway was preconcerted~~ ^{and thick jungles, shelter, food provisions and} ~~were~~ ^{unfrequented} ~~medical supplies were far from adequate and~~ ^{thick forests.} ~~The equipments for quarters, supply, rest and sanitation were much different from~~

~~the normal conditions.~~ ~~for P.O.W.~~ ^{During} ~~The stops of~~ ^{the traffic happened frequently at the rainy} ~~season in 1943~~ ^{transportation was frequently interrupted and} ~~both Japanese~~ ^{soldiers and P.O.Ws} ~~were obliged to be suffered.~~ ^{were obliged to put up with much hardships}

The Japanese Army Medical Corps tried in vain
to stem the violent ~~malaria~~ ^{malaria}

13.

Especially, the violence of Malaria and the
successive occurrence of ~~the diseases~~ ^{frequent disorders} all ^{due to} disorders
of the digestive
organs. could not be prevented even by the concentration
of the chief power of the sanitary organization
of the Japanese army. But the number of both
patients and ~~deaths~~ ^{deaths} diminished ^{as soon as} after the railway
was completed and ~~facilities~~ ^{facilities} provision and
had been opened for traffic.

2. I know nothing about the insulting ~~by~~
British P.O.W.s in MORMEIN, ~~as it~~ ^{since MORMEIN} is out of the
work area.

~~and~~ Table. 1

POW Patients

~~The Investigation Table of Patients among the P.O.W.~~, during the
Period between Jan., 1943 and July, 1944. (Investigated by
Siam Prisoners' Camp.)

Classification Month	Total Number of Employed P.O.W.	Patients at Siam		Patients at Burma		Total	
		Number	Ratio toward Total %	Number	Ratio toward Total %	Number	Ratio toward Total %
1943							
Jan.	37,086	18,052	48.6	11,496	31.0	29,548	79.0
Feb.	42,337	20,634	48.7	12,074	28.5	32,710	77.2
Mar.	47,009	21,516	45.8	14,987	31.9	36,498	77.7
Apr.	49,766	19,892	40.0	11,982	23.5	31,623	63.5
May	49,489	18,012	36.4	13,288	26.8	31,300	63.2

Classification Month	Total Number of Employed P.O.W.	Patients at Siam		Patients at Burma		Total	
		Number	Ratio to Total %	Number	Ratio to Total %	Number	Ratio to Total %
June	48,832	24,351	50.0	12,933	26.5	37,284	76.5
July	48,116	23,407	48.6	12,192	25.3	35,599	73.9
Aug.	47,162	23,269	49.3	12,538	26.6	35,807	75.9
Sep.	46,102	21,225	46.0	13,496	29.3	34,721	75.3
Oct.	45,277	23,801	52.6	12,141	26.8	35,942	79.4
Nov.	44,699	19,974	44.7	9,619	21.5	29,593	66.2
Dec.	44,372	19,497	43.9	12,380	27.9	31,877	71.9
1944 Jan.	43,695	23,285	53.3			23,289	53.3
Feb.	43,316	22,977	53.0			22,977	53.0
Mar.	43,173	20,427	47.3			20,427	47.3
Apr.	43,116	20,324	47.1			20,324	47.1
May	43,083	20,080	46.6			20,080	46.6
June	43,028	17,418	40.5			17,418	40.5
July	40,960	5,468	13.4			5,468	13.4
Total		383,613		148,872		532,485	

~~General~~ Table 2. (P. 253)

Deaths of POWs

→ 3 Camps

~~The Table of Monthly Number of Deaths~~ after the Organization

Classification Month	Total Number of Employed P.O.W.	Deaths at Siam		Deaths at Burma		Total	
		Number	Ratio to Total %	Number	Ratio to Total %	Number	Ratio to Total %
1942							
Aug.	4,235	2	0.05			2	0.05
Sep.	4,234	2	0.05			2	0.05
Oct.	8,711	10	0.12			10	0.12
Nov.	26,484	54	0.20	10	0.04	64	0.24
Dec.	29,536	68	0.23	13	0.04	81	0.27
1943							
Jan.	37,086	62	0.17	58	0.15	120	0.32
Feb.	42,337	50	0.12	37	0.09	87	0.12
Mar.	47,009	255	0.54	7	0.02	262	0.56
Apr.	49,766	186	0.37	20	0.04	206	0.41
May	49,489	271	0.55	5	0.01	276	0.56
June	48,832	578	1.18	80	0.16	658	1.34
July	48,116	585	1.20	133	0.28	718	1.48
Aug.	47,162	800	1.69	154	0.33	954	2.02
Sep.	46,103	895	1.94	164	0.36	1,059	2.04
Oct.	45,277	656	1.45	171	0.38	827	1.83
Nov.	44,699	477	1.06	101	0.23	578	1.29
Dec.	44,372	340	0.77	4	0.01	344	0.78
1944							
Jan.	43,695	390	0.87	289	0.66	679	1.53

Classification Month	Total Number of Employed P.O.W.	Deads at Siam		Deads at Burma		Total	
		Number	Ratio to Total	Number	Ratio to Total	Number	Ratio to Total
Feb.	43,316	416	0.96			416	0.96
Mar.	43,173	145	0.34			145	0.34
Apr.	43,116	57	0.13			57	0.13
May	43,083	64	0.15			64	0.15
June	43,028	60	0.14			60	0.14
July	40,960	40	0.09			40	0.09
Aug	40,313	37	0.09			37	0.09
Total		6,500		1,246		7,746	

(6) ~~Siam P.O.W. Fu. No. 384~~

(P.254 - 260)

~~Subject~~ ^{re:} Information about British P.O.W. in Burma

~~Sept. 9, 1945.~~

POW

From: ~~the~~ Chief of ~~the~~ Siam ~~Prisoners'~~ Camp

To ~~the~~: Chief of ~~the~~ P.O.W. ^{Information} Intelligence Bureau.

~~I send you a report about the Facts A, B in Item
No. 1 of the British protest stated in the P.O.W. Supply
No. 36.~~

~~This problem is that the administration of the P.O.W.
was obliged to be sacrificed at the request of the~~

Branch Camp No. 3 was opened in Burma in Sept. 1942 to intern 9535 POWs transferred from Java. Branch Camp No. 5 was opened in Jan. 1943 to intern 1946 POWs. These camps were under the command of the Fifth Railway Regiment and the POWs were engaged in constructing the railroad connecting Burma and Siam.

At that time, provisions were scarce, shelter was poor, medical facilities were inadequate. For strategic reasons, it was necessary to complete the railway in August 1943 and work was pushed forward at a terrific pace with the result that many POWs became ill and many died.

Following the completion of the railway in Oct. 1943, all POWs in Burma were concentrated in KANCHANABURI, ~~the~~ NONBODOG, (Jap. spelling) and TERMACAM except a group which were to assist the Railway Unit. At present, shelter and provisions have ~~been~~ improved and the number of patients and deaths have ~~increased~~ decreased considerably.

military operation. I have no confutation materials ~~against the enemy protest.~~

~~Facts following C have no relation to us, I add.~~

~~The Following~~

~~In Burma the Branch Camp No. 3 was opened on Sept., 1942, receiving the transfer of ^{the} administration of 9,535 P.O.W. from JAVA and the Branch Camp No. 5 was opened on Jan., 1943 receiving the transfer of the administration of 1,946 P.O.W.. The P.O.W. were set to engage in the construction of the railway connecting Siam with Burma under the command of the 5th railway regiment.~~

~~As, at that time, the supply was wrong, the quarters were not fully equipped and the medical equipments were not complete, and the more the so-called "assault work" was committed aiming at the opening for traffic on Aug. 1944 at the request of the military operation, the happening of many patients and deads could not be avoided~~

When the railway was opened for traffic on Oct. 1943, the P.O.W. in Burma were all concentrated in

~~KANCHANABURI, NONBODOG, and TERMACAM~~
~~except a part who were the assistants of the~~
~~railway unit. At present the equipments for~~
~~quarters and supply have been much improved~~
~~and the number of patients and deads has~~
~~diminished~~

~~Annexed Table No. 1 is the same as the Annexed Table No. 1 of (5)~~

~~Annexed Table No. 2 is the same as the Annexed Table No. 2 of (5)~~

~~Annexed Table No. 3~~

~~The situation of the Happening of Cholera Patients~~
~~among the P. O. W.~~

Cholera Patients among POW

Name of Camp	District	Number of Cases	Number of Deaths	Remarks Summary.
Branch Camp No. 3	Burma	34	13	
Branch Camp No. 5	Burma	5	4	
Total		39	17	pp 260

§6. ~~In a translation document of the protest of the U.S.A.~~
~~Government about the mistreatment of American nationals in~~

Japanese hand, which was sent to the Chief of the P.O.W. Intelligence Bureau by the Foreign Vice-Minister, the following remarks are written by business officials of the P.O.W. Intelligence Bureau.

(1) On the part saying the following, the remark saying "What does he say?" is written. (P. 316)

"The U.S.A. Government also expects the Japanese Government to take proper disciplinary or penal action with regard to those of its officials, employees and agents who have violated its undertakings with respect to the Geneva Convention, and the international common laws of decency."

(2) On the part saying the following, the remark saying "It was the fact, but we want to write a far-fetched explanation" is written. (P. 323)

"American P.O.W. from CORREGIDOR being taken to MANILA were not landed at the port of MANILA but were unloaded outside the city were forced to march through the entire city to Bilibio prison about May 23rd 1942."

(3) ~~On the other parts, many remarks saying "Composition" are written. Translator thinks the word "Composition"~~

~~means that they wanted to cover up the facts which were inconvenient to them by the clever explanations.~~

Translator's note:

There are several remarks stating "composition", throughout the report.

This remark may mean to "rewrite" that certain portion to cover up the actual facts.

See Annexed!

A protest by the U. S. Government regarding the mistreatment of American nationals in East Asia was sent to Foreign Minister SHIGEMITSU ^{through} the Swiss Consul General. This translated document was then sent to the Chief POW Information Bureau.

A remark is written on the document ~~by~~ in pencil by an official of the Information Bureau stating, "Shut up!" The paragraph he refers to is as follows:

"The U.S. Government expects the Japanese Government to take proper disciplinary or penal action against officials, employees and agents who have violated its undertakings with respect to the Geneva Convention and the international common laws of decency."

On the following paragraph, a remark by an official of the Information Bureau stating, "The facts are true but" ^{is written in response}

The paragraph he refers to is as follows:

When the POWs were transferred from Corregidor to Manila ^{around 23rd May,} they were not landed in Manila but outside the city and were forced to march through the ^{entire} city to ~~Bilibio~~ Bilibio Prison.

居善通合第五六八號

昭和十九年七月十一日

外務省在敵國居留民關係事務室

鈴木公使

外務省印

19.7.11

長官印

1810A-1

俘虜情報局長官 殿

「ビルマ」及泰ノ俘虜待遇ニ關スル件
 「ビルマ」國俘虜收容所及泰國俘虜收容所ニ收容
 セラレ居ル俘虜ノ取扱ニ關シ今般在壽府赤十字國
 際委員會委員長「マツイス、ヒューバー」氏ヨリ別
 紙ノ通り電報シ來リタルニ付右譯文茲ニ送付申進
 ス御査閱相成度

赤十字國際委員會申出ノ重傷病俘虜ノ送還ニ關シ
 テハ之カ實施ニ關シ幾多困難アルヘク差當リ之カ
 考慮ハ困難ナリト認メラルヲ以テ之ニ對シテハ
 其ノ旨ヲ回答スルコトトシ又差向ノ措置タル俘虜
 ノ移送及藥品等輸送分配ノ問題ニ關シテハ目下交
 渉中ナル日米及日英間救恤品輸送問題ノ解決ニ依
 リ之カ實施ト併セテ考慮スルコト可然ト思考セラ
 ルルニ付右趣旨ニテ一應回答シタキ處何分ノ儀御
 同示相成度

本信送付先 陸軍省、俘虜情報局、海軍省

一九四四年六月二十三日附外務大臣宛赤十字國際
委員會委員長「マツクスヒューバー」氏電報（C・
九八一九號）譯文

（「ビルマ」及泰ノ俘虜待遇問題）

1810A-2

赤十字國際委員會ハ、俘虜及拘留非戰鬥員ノ一層ノ
福祉ノ爲、總テノ交戦國ニ對シ隨意ニ提供スル傳統
的奉仕ノ準備ヲナス目的シ以テ、貴國政府ニ對シ日
本ニ依リ「ビルマ」國收容所及泰國收容所ニ收容
セラレ居ル俘虜ノ安寧ノ爲凡ユル援助ヲ與ヘンコ
トヲ冀望スル旨ヲ、通報スルノ光榮ヲ有ス。彼等ハ
醫學的或ハ他ノ原因特ニ收容地ノ氣候狀態ニ因リ
惡化サレタル病疾ニ苦シメラレ居レリ。本件ニ關
シ一九二九年ノ俘虜待遇ニ關スル舊條約第六十
九條及七十二條ニ規定シアル原則ニ關聯シ赤十字
國際委員會ハ上記部類ニ屬スルモノノ送還ニ關シ
交戦國政府間ニ於テ適當ナル相互條件ニ依ル取極
ヲ爲サレンコトヲ貴國政府ノ考慮ノ爲ニ謹シンテ
提議致度シ。斯ル取極ガ成立スル迄而シテ最初ノ
手段トシテ赤十字國際委員會ハ俘虜狀態ノ改善ヲ
一層保證シ得ル氣候地域ニ上記俘虜ノ移送ヲ貴國
政府ガ承諾セラレンコトヲ要請ス。右目的ノ爲赤
十字國際委員會ハ若シ貴國政府ヨリ輸送及分配ニ
關シ御配慮ヲ得ルニ於テハ必要ナル醫療供給品ヲ

1810A-3

蒐集スル用意アリ。就テハ赤十字國際委員會ハ本
件ニ關スル貴國政府ノ御意向ヲ承知シ得バ感謝ニ
堪エサル次第ナリ。
本員ハ閣下ニ對シ茲ニ重ネテ深甚ナル敬意ヲ表ス。

1810A-4

俘給第三六號

「ビルマ」ニ於ケル英國人俘虜ニ關スル件

昭和十九年七月二十九日

俘虜情報局長官

威 總 參 謀 長

岡、森、富、各參謀長

南方軍野戰鐵道司令官

泰及馬來俘虜收容所長

殿

首題ノ件ニ關シ外務省ヨリ當局宛別紙寫ノ通照
會アリ之カ内容ニ關シ事實ノ有無及反駁資料等
至急當局宛通報相成度

通牒先 威（參考）

岡、森、富、南方軍野戰

鐵道隊、泰及馬來俘虜收

容所）

軍務課 連絡濟（印）

1810A-5

件名	受翰者	發翰年月日	起案		指決定行	指決定裁	期限保存	發翰記號番號	局課名
			年月日	部名					
「ビルマ」ニ於ケル英國人俘虜ニ關スル件	威、森、富、岡、南方軍野戰鐵道司令官及馬來俘虜收容所長	昭和十九年七月廿九日	起	俘虜情報局	帶	道	局	濱田 (印)	同決行後覽局課名
			長	課				小田島 (印)	庶務係 事務官
			發翰者	員					
	長官	課	事務官	主務 取扱者					
		員			飯村 (印)				
		課				停虜情報局			

首題ノ件ニ關シ外務省ヨリ當局宛別紙寫ノ通照會アリ、之ガ内容ニ關シ事實ノ有無及反駁資料等至急當局宛通報相成度

通牒先 威 (參考、岡、森、富、南方軍野戰鐵道
除、泰及馬來俘虜收容所)

1810A-6

俘給第三五號

「ビルマ」ニ於ケル英國人俘虜取扱ニ關スル件

昭和十九年七月二十九日

俘虜情報局長官

外務省在敵國居留民關係事務室

鈴木公使殿

居秘合第五九九號ニ依ル首題ノ件左ノ通回答ス
一「ビルマ」ニアリシ問題ノ俘虜ハ泰又ハ馬來
俘虜收容所所屬ノモノニシテ泰、馬來收容所
所屬俘虜ハ既ニ一萬名通報済ナリ又同地方ニ
於ケル死亡俘虜ノ通知ハ逐次實施中ナリ
ニ右以外ノ事項ニ關シテハ事實調査ノ上回答ス

軍務課連絡濟

(印)

1810A-7

件名	受翰者	年月日	發翰 昭和十九年 七月廿九日	起案		指決 指裁 指定	期保 間存
				年月日	部名		
「ビルマ」ニ於ケル英國人俘虜取扱ニ關スル件	鈴木公使	同覽		連	帶	濱田(印)	發翰記 係給第三五號
		長		局	局		高級 事務官
	發翰者	長		課	課	小田島(印)	庶務係 事務官
		長		員	員		主務 事務官
長官	長		員	員	保田(印)	主務 飯村(印)	俘虜情報局

道
局課名

決
行
同覽局課名後

居秘合第五九九號ニ依ル首題ノ件左ノ通回答ス
 一「ビルマ」ニアリシ問題ノ俘虜ハ泰又ハ馬來俘虜收
 容所所屬ノモノニシテ泰、馬來收容所所屬俘虜ハ既
 ニ一万名通報済ミナリ
 又同地方ニ於ケル死亡俘虜ノ通知ハ逐次實施中ナリ
 ニ右以外ノ事項ニ關シテハ事實調査ノ上回答ス

森方副第七號

緬甸ニ於ケル英國人俘虜ニ關スル照會ノ件回答

昭和二十年一月三日

森第七九〇〇部隊參謀長

長官印

俘虜情報局長官殿

印

情報局
昭20.1.18
第1号

俘給第三六號（俘外電第四九號）ニ依ル首題ノ件左
記ノ通回答ス

左記

1810A-8

各關係方面ヲ調査セル結果本件ハ長時日経過シアル
爲當時ノ關係者殆ド戰（病）死又ハ他方面ニ移動シ
詳細調査シ得ザルモ抗議ノ内容事實無根ニシテ些細
ナル事項ヲ誇大ニ宣傳シ來レルモノト判断ス
第一苦情

本件ハ主トシテ南方總軍ニ於テ南方各地ヨリ泰緬鐵
道建設ノ爲派遣セラレタル當時ノ俘虜ニシテ泰國俘
虜收容所「モールメン」分所關係ノモノト思考セラ
ルルモ之等ノ事實ナシ

第二苦情

當時ノ狀況ヲ知得シアルモノナク詳細調査シ得ザル
モ之等ノ事實無根ナリ

通 牒 先

東京俘虜收容所長（參考、信一一六〇、泰俘虜收容所長）

1810A-9

極秘参考
馬俘ふ第七二一號

「ビルマ」ニ於ケル英國俘虜ニ關スル
調査ノ件報告

昭和十九年十月九日

印長官

俘虜情報局長官殿

馬來俘虜收容所長

印

威參三密第三三六號ニ關スル件別紙ノ如
ク報告ス

報告先

威（参考、岡、俘情局）

英情處
馬俘
昭19.11.1和
第14号

1810A-10

別紙

第一ニ關シテハ昭和十七年進駐頭初ノコトニ屬シ森
方面軍ニ付調査シタルモ記録ナシ

以下ハ當所第四分所ニ現ニ收容中ノ俘虜ニシテ當時
「モールメイン」ヨリ移動シ來リシ本人ノ申立ニ據
リタルモノナリ

第一、「モールメイン」地區ニ關スルモノ

(A) 「モールメイン」及其ノ附近ニハ昭和十七年
頃二萬名ニ近キ俘虜ノ收容セラレシコトナシ
「モールメイン」及其ノ附近ニ於テ昭和十七
年三月ヨリ同年六月ノ間英人俘虜將校以下約
百二十名、印度人俘虜約七百名及「タボイ」
ニ於テ敵性市民ト同所ニ抑留セラレシ印度人
俘虜七十九名收容セラレ居タリ

「モールメイン」ノ俘虜ハ昭和十七年六月
「タボイ」ノ俘虜ハ昭和十八年二月夫々蘭貢
野戰俘虜收容所（昭和十七年三月十九日開設
ニ移動セシメアリ

(B) 昭和十七年六月以降ニ於テハ「モールメイン」
及其ノ附近ニ英人俘虜ノ殞量セラレタルモノ
ナシ

前項收容期間中俘虜ノ死亡者ハ英人五名（内

1810A-11

一名ハ戰傷ノ因ニヨル一印度人五名ナリ
但シ「モールメイン」刑務所ニ收容セラレア
リシ俘虜ノ給養ハ相當不良ナリシ如シ、英印
共ニ「ビルマ」人ノ炊事シタルモノヲ少量宛
日二回給セラレタリト言ヒ今日ノ待遇ニ比ス
レバー〇〇〇對一ノ如シト言ヒ居レリ、「タ
ボイ」ノ俘虜ノ給養ハ甚ダ良好ナリキト言フ
(0) 事實ノ有無調査ノ法ナキモ其ノ當時「モール
ズ
メイン」ニ俘虜ノ留置セラレシトハ信ゼラレ

第一、前線ニ於ケルモノ

方面軍ノ言ニ據レバ斯ル事實ナシ

寛	閱	務主	級高	印	長官
	印	印	印		

1810A-12

威参三密第五七八號

「ビルマ」ニ於ケル英國人俘虜ニ關

スル件通牒

昭和十九年十月二十三日

南方軍總參謀長

EP

俘虜情報局長官殿

七月二十九日附俘給第三六號照會ニ係ハル首題ノ
件別紙ノ通報告アリタルニ付キ通牒ス



1810A-13

主務 事務官	印	班内調査	大体各所ノ 報告ヲ待チ 處理ス
	取扱者		
處 置 票	取扱者	取扱者	印
	處 置 案	本件參本ニ參 考トシテ送付 ス	仔繪第三六號ノ 回答ヲ得次第一 括外務省宛ニ回 答ス予定
主務 書記	印	取扱者	印

1810A-14

南野鐵勞第五一號

「ビルマ」ニ於ケル英國人俘虜ニ關スル件續發
報告（通牒）

昭和十九年十月六日

南方軍野戰鐵道司令部 官印

南方軍總參謀長殿

威參三密第三三六號ニ依ル「ビルマ」（泰緬連接
鐵道建設地區）ニ於ケル英國人俘虜ニ關スル件左
記ノ通報告（通牒）ス

左記

一、泰緬連絡接鐵道建設作業ニ從事セル俘虜ノ患
者及其ノ死亡者數附表第一第二ノ如ク之等ハ
英人蘭人俘虜アリテ英人俘虜ノミヲ抽出調査
シ得ザルモ本作業ハ作戰上ノ最モ急ヲ要シ而シテ
モ該鐵道建設豫定線ニ沿フ地域ハ人跡ナキ密
林地帯ニシテ宿營給養及衛生施設俘虜ノ平常
状態ト著シク異ナリ且昭和十八年雨季頃ニハ
屢々交通杜絶スル等ノコトアリテ日本モ俘虜
モ共ニ苦シムノ已ムヲ得ザルモノアリ特ニ「マラリ
ヤ」ノ猖獗、消化器疾患ノ多發ハ日本軍衛生
機關ノ主力ヲ集中セルモ之ヲ防止スルヲ得ザ

1810A-15

ルノ状態ヲ足セリ、然レ共昭和十八年十月該
鐵道開通スルニ及ビ諸施設完備シ患者死亡者
トモニ著シク減少スルニ至レリ

二、「モールメン」ニ於テ英國人俘虜ヲ侮辱セル
件ハ作業地外ニシテ闕知セザル所ナリ

1810A-16

附表第一

計	昭一八												別	月		區	至昭和十九年七月							
	七月	六月	五月	四月	三月	二月	一月	昭十九	十二月	十一月	十月	九月		八月	七月			六月	五月	四月	三月	二月	一月	昭一八
	四〇九六〇	四三〇二八	四三〇八三	四三一六三	四三一七三	四三三六三	四三六九三	四四三七二	四四六六九	四四二七七	四六一〇三	四六一六二	四七一六二	四八一一六	四八八三二	四九四八九	四九七六六	四九七六六	四九七六六	三六〇八六	總	停	使	至昭和十九年七月
三八三六一三	五四六八	一六四一八	二〇〇八〇	二〇三二四	二〇四二七	二二九七七	二二九七七	一六四九七	一六九七四	二二八〇一	二二二二五	二二二六九	二二四〇七	二四三三一	一八〇一二	一九八九二	二一五一六	二〇六三四	一八〇五二	人員	泰	側	患者	停
	一三四	四〇五	四六六	四六一	四六三	五三〇	五三三	四三九	四四七	五二六	四六〇	四九三	四八六	五〇〇	三六四	四〇〇	四〇八	四八七	四八六	比	ス	ニ	總	對
一四八八七二								一二三八〇	九六一九	一二一四一	一二四九六	一二五三八	一二一九二	一二九三三	一二二八八	一二九八二	一四九八七	一二〇七四	一六四九六	人員	緬	甸	側	患者
								二六九	二一五	二六八	二六三	二六六	二六三	二六五	二六八	二三五	三一五	二八五	三一〇	比	ス	ニ	總	對
五三二四八五	五四六八	一六四一八	二〇〇八〇	二〇三二四	二〇四二七	二二九七七	二二九七七	三二八七三	二九五九三	三三九四二	三三七一	三三九〇七	三五五九九	三五五九九	三三三〇〇	三三六二三	三六四九八	三二七一〇	二六五四八	人員	計			停
	一三四	四〇五	四六六	四六一	四六三	五三〇	五三三	七二八	六六二	七九四	七五三	七五九	七三九	七六五	六三二	六三二	七七七	七六二	七九〇	比	ス	ニ	總	對

自昭和十九年七月停房患者調査表 (泰停房收容所調査)

1810A-17

附表第二

計	月別																		總數	俘虜	使用	泰例死亡者	緬甸例死亡者	合計								
	昭一八	昭一七	昭一六	昭一五	昭一四	昭一三	昭一二	昭一一	昭一〇	昭一九	昭一八	昭一七	昭一六	昭一五	昭一四	昭一三	昭一二	昭一一														
	八	七	六	五	四	三	二	一	一	一	〇	九	八	七	六	五	四	三	二	一	二	一	〇	九	八	四〇三	三二一	四二三五				
六五〇〇	三	四	六	六	五	一	四	三	三	四	六	八	八	五	二	一	二	五	六	六	五	一	〇	〇	〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇				
二二四六							二	八	一	一	一	一	一	八	二	三	三	七	八	一	一	〇	〇	〇								
六七四六	三	四	六	六	五	一	四	三	三	四	六	八	八	五	二	一	二	五	六	六	五	一	〇	〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇					
	九	九	四	五	三	〇	六	七	七	六	五	四	〇	〇	六	三	八	一	四	二	九	四	四	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇						

編成以來月別死亡表
自昭和十七年八月
至昭和十九年八月
(泰俘虜收容所調査)

泰俘ふ第三八四號

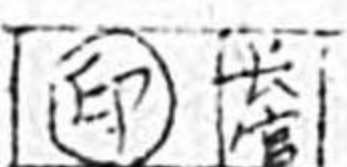
「ビルマ」ニ於ケル英國人俘虜ニ關スル件報告「通牒」

昭和十九年九月九日

泰俘虜收容所長

泰俘虜收容所
所長之印

俘虜情報局長官殿



俘給第三六號ニ依ル英國抗議書中ノ第一項A、B、ノ
事實ニ關シ左記ノ通り報告「通牒ス」

追テ本件ハ作戰要求ニ依リ已ムヲ得ズ俘虜管理ヲ一時
犠牲ニシタルモノニシテ敵國抗議ニ對スル反駁資料ヲ
有セズ

尙。以下ハ當所ニ關係ナキニ付申添フ。

左記

1810A-18

「ビルマ」ニハ昭和十七年九月「ジャバ」ヨリ俘虜九、
五三五名ノ移管ヲ受ケ第三分所ヲ開設シ次イデ昭和十
八年一月俘虜一、九四六名ノ移管ヲ受ケ第五分所ヲ開
設シ鐵道第五聯隊ノ指揮下ニ在リテ泰緬連接鐵道ニ從
事セシメタリ。

當時給養不良、宿營施設不備、衛生施設不完全ナリシ
上ニ作戰上ノ要求ニ基キ昭和十八年八月開通ヲ目途ニ



所謂突撃作業ヲ敢行セル爲附表ノ如キ多數ノ患者死亡者ヲ生ズルニ至レリ。

昭和十八年十月鐵道閉通スルニ及ビ在「ビルマ」俘虜ハ一部ノ鐵道部隊協力者ヲ除キ逐次「カンチヤナブリ」「ノンブロードック」「ターマカム」ニ集結ヲ完了シ現在ハ宿營給養共ニ著シク改善セラレ患者死亡者トモ激減スルニ至レリ。

18107A-19

主務		主務	
警務官		警務官	
(印)		(印)	
班内調査		處置	
取扱者		票	
班外調査		取扱者	
取扱者		處置	
威、岡、森、富		主務	
南方軍野戰鐵道司令官、馬來俘虜收容所長		書記	
ヨリノ報告ヲ俟テ一括外務省宛回答ス予定		(印)	
(印)		取扱者	

1810A-20

別紙 第一

左記

自昭和十八年七月至昭和十九年七月 俘虜患者調査表

月別	收容總數		泰側患者		緬甸側患者		計
	人員	對スル比率	人員	對スル比率	人員	對スル比率	
一月	三七〇八六	一八〇五二	四八六%	一二四九六	三一〇%	二九五四八	七六〇%
二月	四二三三七	二〇六三四	四八七%	一二〇七六	二八五%	三二七一〇	七七二%
三月	四七〇〇九	二二五二六	四八八%	一四九八二	三一九%	三六四九八	七七七%
四月	四六七六六	一九八九二	四〇〇%	一七七一	二三五%	三二六二三	六三五%
五月	四六四八九	一八〇一二	三六四%	一三二八八	二六八%	三二三〇〇	六三二%
六月	四八八三二	二四三五一	五〇〇%	一二九三三	二六五%	三二二八四	七六五%
七月	四八一六六	二三四〇七	四八六%	一二一九二	二五三%	三五五九九	七三九%
八月	四七一六二	二二二六九	四六三%	一二五三八	二六六%	三五八〇七	七三九%
九月	四六一〇三	二二二二五	四六〇%	一二四九六	二九三%	三四七二一	七五三%
十月	四二二七七	二三八〇一	五二六%	一二一四一	二六八%	三五九四二	七九四%
十一月	四四六六九	一九九七四	四四七%	九六一九	二一三%	二九五九三	六六二%
十二月	四四三七二	一九四九七	四三九%	一二三八〇	二七九%	三二八七七	七二八%
昭和十九年一月	四三六九五	二二二八九	五三三%		二二二八九	五三三%	
二月	四三三一六	二二九七六	五三〇%		二二九七六	五三〇%	
三月	四三一七三	二〇三二七	四七三%		二〇三二七	四七三%	
四月	四三一六六	二〇三二四	四七一%		二〇三二四	四七一%	
五月	四三〇八三	二〇〇八〇	四六六%		二〇〇八〇	四六六%	
六月	四三〇二八	一七四一八	四〇五%		一七四一八	四〇五%	
七月	四〇九六〇	一三四六八	一三四六%		一三四六八	一三四六%	
合計	三八三六三	一四八八七	四八八%		一四八八七	四八八%	

1810A-21

附表第二

編成以來月別死亡表

自昭和十九年八月

月別	收容總員	泰例死亡者		緬甸例死亡者		合計	
		人員	收容總員ニ對スル比率	人員	收容總員ニ對スル比率		
昭和十八年八月	四二三三	二	00.4%			二	00.4%
九月	四二三四	二	00.4%			二	00.4%
十月	八七一	10	01.1%			10	01.1%
十一月	二六四八四	四	0.015%	10	00.04%	14	0.05%
十二月	二九三三六	六	0.02%	1	0.003%	7	0.024%
昭和十八年一月	三七〇八六	六	0.017%	八	0.023%	14	0.04%
二月	四二二二七	四〇	0.095%	三	0.007%	43	0.102%
三月	四七〇〇九	二	0.004%	三	0.006%	5	0.011%
四月	四九七六六	一	0.002%	10	0.02%	11	0.022%
五月	四九四八九	二	0.004%	三	0.006%	5	0.01%
六月	四八八三二	三	0.006%	20	0.041%	23	0.047%
七月	四八一六	三	0.007%	1	0.002%	4	0.009%
八月	四七一六二	200	0.43%	1	0.002%	201	0.41%
九月	四六一〇三	八	0.018%	1	0.002%	9	0.019%
十月	四三二七七	六	0.014%	1	0.002%	7	0.016%
十一月	四四六九九	四	0.009%	101	0.226%	105	0.233%
十二月	四四三七二	三	0.007%			3	0.007%
昭和十九年一月	四三六九三	三	0.007%	二	0.005%	5	0.011%

Doc 1810

證明書

W.D.C.
I.P.S. 第一八一〇號

上述及び眞實性に関する陳述書

環 各 シン

下名儀 捕虜情報局調査課事務官の資格
を以て日本國政府と職權上の關係を有する
者たる事。並に前記の官吏として茲に添附せ
る一九四四年二月三日附 五百七十八頁より成る左
記の文書を保管する者たる事を證明す

「ビルマ及びシヤムに於ける捕虜待遇に
関する件」

尚、下名は此の添附記録及び文書が日本國政府の
公式文書にして左記省廳の公式文書又は書類綴
の一部たる事を證明す（若し書類綴の番號、章
句、其他、文書の公式稱呼、所在地等を明記し
ある場合は之を明細に記入す）

「第一復員廳（元陸軍省）捕虜情報局調査課

No. 1

Doc 1810

書類綴 Q A 2 L

一九四六年八月二十日 東京に於て

捕虜情報局事務官

磁 谷 エン (署名)

証人 捕虜情報局文書課長

青山 ユキタカ (署名)

法的入手陳述書

リチャード・エック・ローエ

下名儀聯合軍總司令部に附屬する部員存する。並に前記の文書は職權に依りて日本政府の書記官吏より入手せるもの存するを茲に證明す

一九四六年八月二十日 東京に於て

調査官

リチャード・エック・ローエ (署名)

証人 陸軍少尉

ジエー・エー・カーチス (署名)

No 2

RM

P. 1

translated by T. Komatsu

Doc. "GO" NO. 568

From: Minister SUZUKI (Bureau for the management of affairs concerning residents in hostile states, Foreign Ministry)

To: Chief of the POW Information Bureau

Subject: Concerning Treatment of POW's in

BURMA and SIAM.

Regarding the treatment of POW's

who are interned in the ^{POW} prisoners' camps

in BURMA and SIAM, MR. MAX HÜBER,

~~Chairman~~ Chief of the International Red Cross Committee, ^{in GENEVA}

sent us a telegram as annexed in this

report. ~~The version of that~~ Its translation is attached ~~is as follows:~~

~~herewith~~

Concerning the ^{return} exchange of

seriously wounded and ill prisoners of war
~~proposed~~
 suggested by the International Red Cross Committee,
 there will be
~~I shall reply that much difficulty will in~~
~~thereof an answer~~
 accompany its execution and so find it
 will be made that it would be
 difficult to ^{make} recognize such considerations at
 present. ~~The problems of the~~
 The transfer of prisoners and the transportation
~~requested~~
 and distribution of medical supplies should
 be considered together with the solution and
 execution of the transportation of relief supplies
 which is now being negotiated between
 JAPAN and GREAT BRITAIN and between
 JAPAN and the UNITED STATES.

I would like to send the above reply and would appreciate your suggestion.

Address of this information:

The War Ministry

The POW Information Bureau

The Navy Ministry

Translation

The ~~contents~~ of the telegram

dated 23 June, 1944 sent by the Mr.

MAX HÜBER, ^{Chairman} ~~of the~~ Chief of the International

~~to the~~ Foreign Minister.

Red Cross Committee are as follows:

(Subject: The treatment of POW in BURMA and SIAM)

The International Red Cross

Committee has the honour to inform the

Japanese Government that it requests

^{every possible} give assistance ~~in~~ for #
JAPAN to stretch ~~the~~ helping hand ~~for~~

the well-being of the POWs who are interned

in the Prisoners' camps in BURMA and SIAM,

for the purpose of ~~the~~ preparing for the

traditional service which is offered voluntarily

to all ^{nations} ~~the~~ belligerents to guarantee more welfare
of the POWs and ^{non-combatant} civilian internees. They

The prisoners of war are suffering from illness
^{medical and other especially} due to the ~~medical~~ ^{unhealthy} causes, or to the ~~unhealthy~~ ^{unhealthy}
morbid by the climatic conditions of the
climate in their interned places.
place of internment.

¶ Regarding this matter, the International Red

Cross Committee has the honour to propose

that she give consideration
to the Japanese Government to, agree upon
for entering into an ^{reciprocal} ~~reciprocal~~ agreement
the proper terms between ^{the Governments of the} belligerents ^{nations}
with the governments of ^{those coming}
in reference to the transfer of the POWs and
civilian internees in accordance with the

Geneva Treaty concluded in 1929 concerning
 principle prescribed in Art. No. 69 and No. 72
 The treatment of the P.O.W
 of GENEVA Agreement.

The International Red Cross Committee requests
 the Japanese Government to consent to the
 said
 transfer of the POWS^{*} to an area with the better
 conditions for POW
 climates to guarantee better conditions as the
 first step until such
 initial measure till the settlement of this
 an arrangement.

To achieve this objective,

For the above purpose the International

Red Cross Committee ^{is} prepared
 would prepare to

collect the necessary medical supplies

will give
 if the Japanese Government should interest

~~consideration for their transportation and
itself in the transfer of ^{the} POWs and the distribution
of medical supplies. It is most~~

~~gratifying that the International Red Cross
will gratefully appreciate any
Committee could ascertain the intention of
internations of your
the Japanese Government upon this matter.~~

^{Take}
I avail ~~myself~~ of this

opportunity to renew ~~to your Excellency~~

the assurance of my highest ^{esteem} consideration
to your Excellency.

~~PT~~

Q. 8

Prisoner Supply No. 36

From: Chief of the POW Information Bureau
General

To: Chief of the Staff of the G. of the

"I" Unit.

Chiefs of the Staff of the OKA,

MORI and TOMI Units.

Commander of the Field Railway

Unit of the Southern Army Chiefs of POW

camps in BURMA and SIAM.

Subject: Concerning the treatment of

British POWs in BURMA.

Regarding the above subject, the

7
P.9 ~~P.7~~

Foreign Ministry has applied to the POW

Information Bureau as per enclosure.

~~Please~~
I request you to inform me immediately

whether such conditions existed or not,

and to submit computation data.